



241 Urtarrila Enero Janvier



Udalak  
Erakunde Bizitza  
Jardunaldiak  
Argitalpenak  
Bekak  
Bazkideen Txokoa  
Asmoz Fundazioa  
Euskomedia Fundazioa  
Barandiaran Fundazioa  
Agenda

### *DiKomA Oinarriak, hizkuntz normalizaziorako proiekta*

2012ko abenduan hasi zen DiKomA ikerketa proiekta  
abian jarri du Eusko Ikaskuntzak, Soziolinguistika  
Klusterrarekin batera.

### *Premio Manuel Lekuona 2012*

En su última reunión del año, la Junta Permanente de Eusko Ikaskuntza resolvió otorgar el Premio Manuel Lekuona 2012 a Soledad de Silva y Verástegui

*Archivo Documental de Eusko Ikaskuntza  
(1918-1936)*

El año 1995 se puso en marcha la  
organización de los fondos de archivo de  
Eusko Ikaskuntza-Sociedad de Estudios  
Vascos.

*Getxoko Udal. Algortako Portu Zaharra*

Getxoko Udalak, 2010ean, Algortako  
Portu Zaharreko itsas ondare sozial eta  
kulturalaren azterketa zientifikoan eta  
aktibazio...

*Prix 2012 Eusko Ikaskuntza - Ville de  
Bayonne*

Pour la treizième édition Eusko Ikaskuntza  
était vendredi 14 décembre, l'hôte de la  
mairie de Bayonne pour la traditionnelle...

*Donostiako danborrada*

*El Fórum Feminista*

**EDUKI INTERESGARRIAK**

*Laura Esteve: artista*

**Asmoz ta Jakitez, ISSN 2253-8976**

Boletín hau jaso nahi ez baduzu, bidali mezu bat helbide honetara: [bazkideak@eusko-ikaskuntza.org](mailto:bazkideak@eusko-ikaskuntza.org)

Si no desea recibir este boletín envíe un mensaje a: [bazkideak@eusko-ikaskuntza.org](mailto:bazkideak@eusko-ikaskuntza.org)

Mezua hau ondo ikusten ez baduzu egin klik hemen.

Si no ves correctamente este mensaje haz click aquí



castellano | français | english

BILATZALEA:



bilaketa aurreratua | web mapa

NOR GAREN BERRIETAK ETA AGENDA PROIEKTUAK BEKAK KONGRESUAK IKASTAROAK ETA JARDUNALDIAK ARGITALPEHAK DOKUMENTU FONDUA SARRIA EUSKOSHOP

## BERRIAK ETA AGENDA | berriak

# La historiadora del Arte Soledad de Silva y Verástegui, Premio Lekuona 2012

2013 urtarrila 1



En su última reunión del año, la Junta Permanente de Eusko Ikaskuntza resolvió otorgar el Premio Manuel Lekuona 2012 a Soledad de Silva y Verástegui (Vitoria-Gasteiz, 1948).

Doctora en Historia del Arte por la Universidad de Navarra, obtuvo el Premio Extraordinario de Doctorado en dicha Universidad y el Primer Premio de Investigación del Instituto de Estudios Riojanos en 1981 por con su tesis *Iconografía del siglo X en el reino de Pamplona-Nájera* (publicada en 1984).

Soledad de Silva y Verástegui fue profesora de Historia del Arte en la Universidad de Navarra desde 1972 a 1988, pasando a ejercer la docencia en la Universidad del País Vasco (campus de Vitoria) desde 1990 como Profesora Titular y como Catedrática desde el año 2000. Imparte las asignaturas de Historia del Arte Medieval en España, Historia del Arte Antiguo II e Iconografía Medieval.

Compagina su labor docente con la investigación histórico-artística sobre Arte Medieval y particularmente sobre la escultura románica y gótica y la miniatura medieval. Resultados de esta labor son los libros *Iconografía gótica en Álava* (1987), *La miniatura medieval en Navarra* (1988), *La miniatura en el Monasterio de San Millán de la Cogolla* (1999), *El Beato de San Millán de la Cogolla* (con J.B. Olarte, 1999) y *El Beato de Navarra* (con E. Ruiz García, 2007). A ello debe sumarse más de medio centenar de artículos y capítulos de libros entre los que se pueden citar *Los sepulcros de los santos en la Alta Edad Media en España* (2009) o *Espacios para la penitencia y programas iconográficos en el románico hispánico* (2010).

Además de colaborar con revistas españolas y extranjeras, participa en cursos, seminarios y conferencias organizados por instituciones universitarias y centros de investigación.

Soledad de Silva y Verástegui es la tercer mujer en obtener el prestigioso galardón instituido por Eusko Ikaskuntza en 1983 y su nombre se suma así a un palmarés en el que están presentes personalidades alavesas de la cultura como Odón de Apraiz, Gerardo López de Guereñu, Micaela Portilla, Armando Llanos o Sabin Salaberri.

inprimatu

lagun batu bidali

BARRUTI PIRBATURU

| pribatutasun politika | legal oharrak | Elhi buruz | horremeanak | gogokoet erantzi

ei-sev@eusko-ikaskuntza.org © 2005 Eusko Ikaskuntza



castellano | français | english

BILATZAILEA:



bilaketa aurreratua | web mapa

HOR GAREN BERRIAK ETA AGENDA PROIEKTUAK BEKAK KONGRESUAK IKASTAROAK ETA JARDUNALDIAK ARGITALPEAK DOKUMENTU FONDUA SARIA EUSKOSHOP

## BERRIAK ETA AGENDA | berriak

### DiKomA Oinarriak, hizkuntz normalizaziorako proiektua

2013 urtarrila 1

2012ko abenduan DiKomA ikerketa proiektua abian jarri du Eusko Ikaskuntzak, Soziolinguistika Klusterrarekin batera. Ekimen honek bi helburu nagusi ditu; udalerri euskaldunetan euskararen mintza-ekosistema naturalaren iraunkortasunerako hurbilketa teoriko bat gauzatzea eta bestetik, udalerri euskaldunetan herritarrek hizkuntza komunitate gisa osatzen duten sistema ahalmentzeko herritarrekin prozesu parte-hartzialeak bideratzea.

Proiektu honek hiru fase nagusi izango ditu. Lehenengoa martxoan amaituko dena, oinarriak finkatzearena izango da (materialak, edukiak, sareak, tresnak...). Honi jarraiki, diskurtsoaren sozializaziorako esku-hartze parte-hartzialearen fasea izango da eta azkenik, balorazioa eta emaitzen azterketen eta proposamen berrien fasea izango da.

Proiektu hau lau udalerritan garatuko da, horietako hiru UEMAko kide diren Oñati, Zumaia eta Bermeo udalerri euskaldunak eta laugarrena aldiz, aurrekoak baino handiagoa eta erdalduna den Errenteriako udalerria.

Lan talderi dagokionez, DiKomA Oinarriak proiektua bideratuko duen lan-taldea anitza eta diziplinarteko da. Bertan funtzi ezberdinak betetzen dituzten pertsonak eta erakundeak elkartzen dira: unibertsitate alorreko adituak, erakundeetako teknikariak edota arduradunak, administrazio alorreko arduradunak, eta eskuhartzeprozesuetan espezialistik. Taldekieen eginkizun nagusia ekarpenak egitea eta aldez aurretik talde teknikoak prestatuko dituen material eta dokumentuak aztertzea, berrikustea eta adostea izango da.

Proiektu hau bidera dadin, Gipuzkoako Foru Aldundiak, Errenteriako Udalak, Oñatiko Udalak, Zumaiako Udalak eta Bermeoko Udalak ekarpen ekonomikoa egin dute eta bertan parte hartzen dugun erakundeek (Eusko Ikaskuntza eta Soziolinguistika Klusterra) giza-kapitalean eta lan-implikazioan ezinbestekoa den ekarpena ere egin dugu.

[inprimatu](#) [lagun batu bidali](#)

Berriak

Agenda

Euskonews

Prentsa gunea

Asmoz ta Jakitez Berripapera

BARRUTI PIRBATUA [ ]

| pribatutasun politika | legal oharrak | Elri buruz | horremanak | gogokoet erantz

ei-sev@eusko-ikaskuntza.org © 2005 Eusko Ikaskuntza



## BERRIAK ETA AGENDA | berriak

### Udalak

2013 urtarrila 1

#### **Artzibarko Udalarekin hitzarmena sinatuko da**

Artzibarko Udalak (Nafarroa) urtarrilaren 8an, lankidetza hitzarmena sinatuko du Eusko Ikaskuntzarekin. Asier Barandiaranek, Eusko Ikaskuntzako Nafarroako lehendakari ordeak, eta Carlos Oroz Torreak, Artzibarreko alkateak, 12:00etan Artzibarko udaletxeen hitzarmena sinatuko dute. Akordioa hurrengo urteotan izango diren jardueretan zehaztuko da. Eusko Ikaskuntzak udalekin kultura eta zientzia jarduerak garatzeko ehun lankidetza hitzarmenetik gora ditu. Hitzarmen hauen bidez, artxibo eta liburutegiak eguneratu eta txukuntzen dira, erakusketak antolatzen dira, ondarearen errolda egiten da, ikerketa bekak ematen dira, erakusketa, jardunaldi eta kongresuak antolatzen dira, gogoeta estrategikoak egiten dira, liburuak editatu edo herrietako historia ondare biltzatzen da.

#### **'Aguas de oro. Historia del Puerto Viejo de Asua (ss. XV-XIX)'**

En el verano de 2011 el socio Carlos Rilova Jericó, Doctor en Historia Contemporánea, obtuvo la beca convocada por Eusko Ikaskuntza y el Ayuntamiento de Erandio para la realización de un estudio histórico acerca del Viejo Puerto de Asua.

La investigación resultante ha sido entregada ya. Con el título "Aguas de oro. Historia del Viejo Puerto de Asua (ss. XV-XIX)", a lo largo de casi cien páginas se recopilan las principales fuentes bibliográficas y de archivo que permiten reconstruir la historia del puerto de Asua desde la Baja Edad Media hasta la Revolución industrial, pasando por sus distintos avatares durante el Antiguo Régimen y las guerras napoleónicas en Bizkaia.

El estudio acredita un importante movimiento económico en torno al Viejo Puerto de Asua que se prolonga hasta entrado el siglo XX con implicación de personas muy distintas y en condiciones dispares.



#### **Elizondoko Kasinoari buruzko dokumentazioaren inguruko ikerketa**

Eusko Ikaskuntzako bazkidea eta Historian doktorea den Pablo Orduna Portús jaunaren gidaritzapean, Elizondoko kasinoaren inguruko ikerketa txostenia aurkeztu da. Hainbat iturrietak dokumentua aztertu ondoren, Kasinoaren jatorria, bilakaera eta egungo egoerari hurbildutako ondorio jakinetara iritsi da.

Azertutako dokumentazio zabalaren artean, Elizondoko udalera, Baztango Udal Artxibora, Nafarroako Artxibo Nagusira, Lizarrako Karlismoaren Museoko Artxibora eta beste hainbat administrazioetako dokumentuetara jo da. Ikerketa egiteko garaian, beti Kasinoaren higiezinaren testuinguru historikoa eta bilakaera jarraitu da.

#### **Jornadas en Berriozar**

Como actividad inscrita dentro del convenio de colaboración de Eusko Ikaskuntza con el Ayuntamiento de Berriozar firmado en 2009, a comienzos del próximo año se van a celebrar las Jornadas "Iruñería Ezkabari begira-Iruñería mirando a Ezkaba". Durante tres días en la Casa de Cultura de Berriozar se impartirán otras tantas conferencias en torno al Monte Ezkaba, elemento orográfico de referencia en la cuenca de Pamplona y trágico escenario bélico en 1936. Al mismo tiempo, se propone complementar esta actividad divulgativa con otros actos

#### Berriak

Agenda

Euskonews

Prentsa gunea

Asmoz ta Jakitez Berripapera



paralelos en torno al mismo tema. De todo ello se irá informando en próximos meses a través de este boletín.

### **'Aquel maldito invierno': Bayoneta, 13**

El 15 de diciembre se presentó en Tolosa la decimotercera entrega de Bayoneta, periódico antinapoleónico que desde 2008 difunde el rico patrimonio documental contenido en el Archivo Municipal de esta localidad relativo a las guerras napoleónicas de 1808 a 1813. Con el título de "Negu madarikatua hau-Aquel maldito invierno. Napoleon Errusian-Napoleón en Rusia (1812-2012)", en el acto de presentación se intercalaron lecturas de textos sobre la época con interpretaciones musicales a cargo de Musika Eskola de Tolosa.

Las lecturas incluyeron textos relativos a la campaña de Napoleón en Rusia en 1812: las Memorias del sargento Bourgogne y del capitán J.-R. Coignet, Siete hombres de Gascuña de R. F. Delderfield, así como un fragmento en euskera de Guerra y Paz de León Tolstoi.

En la parte musical se interpretaron "Marche du Sacré" de F. Leseur, "La Victoire est à nous" de L.A. Grétry, "Claro de luna" de L.V. Beethoven y el himno prusiano "Hohenfriedbergermarsch".

### **Hitzaldia Idiazabalen: Emakumeak Nafarroako Konkista garaian**

Iragan den abenduaren 11ean, Eusko Ikaskuntzak Idiazabaleko Udalarekin duen hitzarmenaren baitan, Amaia Nausia Pimoulier baziakideak hitzaldi bat eman zuen, Emakumeak Nafarroako Konkistaren garaian ingurukoa. Historian Doktoratura denak aldaketak politiko eta adoktinaio garai batean emakumeek jasan behar izan zuten egoeraz mintzatu zen, batez ere autonomia mantendu nahi izan zuten haiek. "Itzaleko protagonista" hauen testigantzak garai hartako epaitegietako idatzietan azaltzen dira.



[inprimatu](#)

[lagun batu bidali](#)



## BERRIAK ETA AGENDA | berriak

### Erakunde bizitza

2013 urtarrila 1

#### Batzar Iraunkorra eta Ez Ohizko Batzar Eragilea

Iragan de abenduaren 13an 2012 urteko azken Batzar Iraunkorra ospatu zen Iruñeako Nafarroako Jauregian. Bilera horretan landu zen gai nagusia Eusko Ikaskuntzako eredu eta hausnarketa prozesuari buruzkoak izan ziren. Jarduera Zientifikoko arduraduna den Beatriz Akizuk prozesua, metodologia eta kronograma azaldu zituen.



Batzorde Iraunkorreko kideek bere oniritzia eman zioten eta hainbat aportazio jaso ziren, besteak beste, Euskomedia Fundazioko pertsona batzuen parte hartzea eta generoaren gaia hausnarketa prozesu osoan zehar lantzea.

Bestalde, eta bilera honetako beste gai bat bezala, Manuel Lekuona Sariaren irabazlea hautatu zen, Soledad de Silva y Verástegui hain zuzen ere. Horrez gain, 2013 urteko egutegia finkatu eta onartu zen. Azkenik, abenduaren 18an Batzorde Eragilearen ez ohizko bilera bat izan zen, bertan aurrekontuaren gaia landu zelarik.

#### Aranzadi eta Elhuyar Fundazioarekin harremanak estutzen

Eusko Ikaskuntzako Iñaki Dorronsoro presidenteak beste erakunderekin harremanak sendotzeko ekin dion lanari jarraituz azaroak 30ean Aranzadiko kudeatzailea den Juancho Agirrerekin bildu zen. Aranzadiren bulegoetan izan zen bileran Arrate Arin Eusko Ikaskuntzako zuzendaria eta Beatriz Akizu, Jarduera Zientifikoko arduraduna ere batzartu ziren.

Bestalde, abenduaren 5ean Iñaki Dorronsoro Eusko Ikaskuntzako Presidentea eta Ainara Iraeta Eusko Ikaskuntzako Gazteria eta Komunikazio arduraduna Elhuyarreko Itziar Nogueras eta Leire Cangiorekin bildu ziren.

Bilera hauetan, elkar ezagutzeaz gain, aurrera begira etorkizunean sortu ahal diren lan lerroez mintzatu ziren Elhuyar, Aranzadi eta Eusko Ikaskuntzako ordezkariak.

#### Eusko Ikaskuntza a signé un contrat avec le CPIE

Dans le cadre général d'un projet européen "TXINBADIA", le 23 novembre 2012 Eusko

#### Berriak

Agenda

Euskonews

Prentsa gunea

Asmoz ta Jakitez Berripapera

Ikaskuntza a signé un contrat avec le CPIE (Centre permanent d'initiatives pour l'Environnement) dont le siège est à Hendaye sur le domaine Abbadia.

Dans ce projet qui permet de nouer des liens des deux cotés de la Bidassoa, l'humain et la parole sont les moteurs. Autour de la thématique de la frontière et de l'exil sous toutes ses formes, il s'agit pour la compagnie ARTIZANS en résidence à Nekatoenena, d'écrire et théâtraliser la parole recueillie auprès des habitants du bassin de Txingudi.

C'est Eric Dicharry, membre d'Eusko Ikaskuntza et anthropologue qui mènera ce travail de recherche "Anthropologie d'une résidence de création/médiation/diffusion. La Compagnie Artizans sur le domaine d'Abbadia".

 inprimatu

 lagun batu bidali

BARRUTI PIRBATURA [

] pribatutasun politika | legal oharrak | Elri burua | horremanak | gogokoet erantzi

ei-sev@eusko-ikaskuntza.org © 2005 Eusko Ikaskuntza



## BERRIAK ETA AGENDA | berriak

### Jardunaldiak

2013 urtarrila 1

#### Arte en la Sociedad del Conocimiento

El 13 de diciembre, en Bilbao, la Sección de Artes Plásticas y Monumentales de Eusko Ikaskuntza y la Facultad de Bellas Artes de la UPV organizaron la jornada "El arte en la Sociedad del Conocimiento". Se fijaba como objetivo el animar a la reflexión y al diálogo sobre el papel del artista, las instituciones culturales, la educación plástica y los museos en estos complicados tiempos.



A lo largo de la jornada presentaron ponencias Mariano Ruiz de Ael (Escuela Técnica Superior de Arquitectura, UPV/EHU), el sociólogo Luis Castro Nogueira (UNED) y el escultor y docente Juan Luis Moraza (Universidad de Vigo). Dichas exposiciones fueron seguidas de "Triálogos" que permitieron el intercambio de puntos de vista y de experiencias entre profesores, creadores y estudiantes. La participación del público resultó satisfactoria.

[inprimatu](#)

[lagun batí bidali](#)



## BERRIAK ETA AGENDA | berriak

### Argitalpenak

2013 urtarrila 1

**Isturitz**  
ESTUDIOS DE PREHISTORIA-ARQUEOLOGÍA


12

#### Isturitz. Cuadernos de Prehistoria-Arqueología, 12

Liburuki honetan, 2000. eta 2008. urteen artean, Eusko Ikaskuntzaren beka jaso duten Historiaurrea eta Arkeologia Saileko ikerketa-lanak aurkezten dira. Isturitz. Cuadernos de Prehistoria-Arqueología, 12. zenbaki hau Joseba Ríos Garaizar-ek zuzendu du. Ale honetan agertzen diren ikerketa horiek hainbat gai jorratzen dituzte: Erdi Paleolitikoko ehiza-estrategiak Euskadin, Madeleine aldiko labar-arteak Arbaillako haitzuloan, Madeleine aldiko arte higigarria fabrikatzeko erabilitako hezur-teknologia Santa Katalinako aztarnategian, Historiaurre hurbileko hilobi-ebidentzien espazio-banaketa Gipuzkoan eta arkeologia-prospekzioen emaitzak Uribe Kostako eskualdean, hain zuzen ere.

[Informazio gehiago](#)

#### Berriak

[Agenda](#)
[Euskonews](#)
[Prentsa gunea](#)
[Asmoz ta Jakitez Berripapera](#)
[inprimatu](#)
[lagun batu bidali](#)

BARRUTI PIRBATURIA

] pribatutuaren politika ] legal oharrak ] Elhi buruz ] horremeanak ] gogokoei erantzi

ei-sev@eusko-ikaskuntza.org © 2005 Eusko Ikaskuntza



## BERRIAK ETA AGENDA | berriak

### Bekak

2013 urtarrila 1

#### Beca 'Hôte de relations internationales': Universidad de Ginebra

El convenio de colaboración firmado en 2005 por Eusko Ikaskuntza y la Universidad de Ginebra hace posible que, cada año, investigadores vascos se establezcan en dicha institución en calidad de "Hôte de relations internationales".



La beca está dirigida a doctores o doctorandos cuyas tesis se encuentran en fase avanzada para que puedan desarrollar una investigación vinculada a las Ciencias de la Educación, con especial atención a los procesos de adquisición y aprendizaje de las lenguas.

La estancia en la Facultad de Psicología y Ciencias de la Educación de la Universidad de Ginebra podrá ser de un cuatrimestre académico, y la dotación económica de la beca para el curso 2013-2014 es de 12.150 euros que está destinada a sufragar los gastos de seis meses de estancia en Ginebra. El plazo de admisión de solicitudes se amplía **hasta el 30 de enero**.

[inprimatu](#)

[lagun batu bidali](#)



## BERRIAK ETA AGENDA | berriak

### Bazkideen txokoa

2013 urtarrila 1

#### **La boina vasca. Txapela buruan eta ibili munduan**

AUTOR: ANTXON AGUIRRE SORONDO  
DONOSTIA: MICHELENA ARTES GRÁFICAS, 2012  
155 P.; IL.; 21 CM.  
ISBN: 978-84-940057-7-0

Desde hace 20 años, Michelena Artes Gráficas publica anualmente un libro de calidad sobre temas de interés local y popular vasco para regalo de clientes, amigos y colaboradores. En esta ocasión el volumen gira sobre el mundo de la txapela, que el autor aborda desde todas las perspectivas: su historia, los procedimientos de fabricación, las empresas, las tradiciones...

Una amplia encuesta a usuarios sobre las formas, maneras y costumbres relacionadas con el uso de la txapela tradicional y de la boina de moda desvela interesantes datos de carácter etnográfico. Como es común en toda la colección mono-gráficas Michelena, la edición es excelente.



#### **Demetrio Loperena, decano de la Facultad de Derecho de la UPV/EHU**

El socio de Eusko Ikaskuntza, Demetrio Loperena Rota, ha sido nombrado recientemente nuevo decano de la Facultad de Derecho de la UPV/EHU, en sustitución del profesor Javier Quel López. Demetrio Loperena, nacido en Garralda, vicepresidente de la Fundación Asmoz. Es autor de siete libros y de docenas de artículos en revistas jurídicas. Fue secretario académico de la Facultad de Derecho de la UPV/EHU y vicerrector de Desarrollo Estatutario.

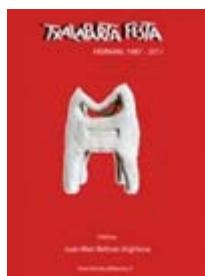
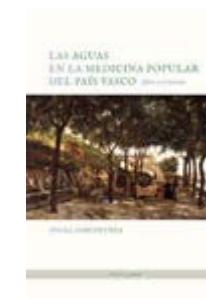
#### **Maite Zelaia, vicerrectora de Alumnado, Empleo y Políticas Sociales**

La socia Maite Zelaia ha sido nombrada vicerrectora de Alumnado, Empleo y Políticas Sociales. Doctora en Derecho, se estrena en tareas de gestión universitaria. En la actualidad es profesora de Derecho de San Sebastián y también imparte clases en los grados de Trabajo Social y Criminología. Es docente del máster sobre Igualdad de Mujeres y Hombres.

#### **Las Aguas en la medicina popular del País Vasco Ritos y Creencias**

Autor: Angel Goicoetxea  
Ediciones Pastor

El autor ofrece a los lectores un estudio promenorizado sobre el uso del agua en la medicina popular del País Vasco y alrededores. Desde los rituales mágicos en la noche de San Juan hasta las propiedades curativas (o perjudiciales) de lagunas/algunas fuentes y ríos, sin olvidar su importancia en la antropología, el folclore, las leyendas y la religión, donde el agua ha tenido un papel destacado en muchas ocasiones. Y es que no podemos olvidar que gracias a este elemento aparecieron civilizaciones que se organizaron en torno a él.



#### **Txalaparta Festa**

Hernani, 1987-2011  
Edizioa: Juan Mari Beltran

Hernanin, Udalaren babesarekin, 1987ko apirilaren 9 eta 11n lehen Txalaparta Festa antolatu zen. Gerotzik, urtez urte eta hutsunerik gabe, edizioz edizio Txalaparta Festetan parte hartu dutenek txalapartaren inguruko arlo eta mota ezberdinez osatutako ekarpen aberatsa egin dute.

#### **Iosu Erkoreka**

Iosu Erkoreka (Bermeo 1960), recién nombrado consejero de Función Pública y Justicia y portavoz del nuevo Ejecutivo Vasco, es licenciado en Derecho por la Universidad de Deusto, doctor en Derecho por la UPV, pero con el bagaje expresivo de cursos como profesor de Derecho Administrativo. Este bermeotarra es socio de Eusko Ikaskuntza desde 1980 y fue uno de los promotores de la Revista Eleria.

### **Euskadi en duelo. La central nuclear de Lemóniz como símbolo de la Transición vasca**

AUTOR: RAÚL LÓPEZ ROMO

FUNDACIÓN 2012 FUNDAZIOA, 2012

122 P.; 1L ; 23 CM.

ISBN: 978-84-934094-4-9

El historiador Raúl López Romo trata en este hermoso y por momentos impactante libro sobre la central nuclear de Lemóniz no solo en lo que pudo tener de controversia ecológica y medioambiental, sino sobre todo como "duelo fundamentalmente político entre formas distintas de entender Euskadi y entre modos diferentes de participar en los asuntos políticos, mediante la fuerza o la palabra". Se describe el conflicto suscitado con la construcción de la central y, a continuación, el autor entra a analizar con detalle a través de esa controversia aspectos que juzga como reveladores de la Transición en tierra vasca: la construcción de las identidades colectivas, el concepto de nación, el peso del pasado y la importancia de las emociones, las tradiciones y mitos nacionalistas, la relevancia de la acción colectiva, el terrorismo, etc. La obra, esclarecedora y muy bien escrita, está acompañada de un álbum de fotos realizadas por Mikel Alonso.



inprimatu



lagun batu bidali

BARRUTI PRIBATUA [

] pribatutasun politika | legal oharrak | Elri buruz | horremanak | gogokoet erantziz

ei-sev@eusko-ikaskuntza.org © 2005 Eusko Ikaskuntza



## BERRIAK ETA AGENDA | berriak

### Asmoz Fundazioa

2013 urtarrila 1

#### Arquitectura Bioclimática (software Ecotect)

La Fundación Asmoz y la Fundación Cristina Enea de Donostia convocan el curso semipresencial "ECOTECT" sobre Arquitectura Bioclimática. Está dirigido a la formación de técnicos y profesionales en el ámbito de la eficiencia energética y la sostenibilidad en el uso del programa Autodesk Ecotect.

La metodología se basa en la modalidad de aprendizaje e-learning reforzado con dos jornadas técnicas presenciales que tendrán lugar en la Fundación Cristina Enea. Impartido por Olatz Irulegi Garmendia, doctora en Arquitectura y Profesora de la UPV/EHU, el curso dará comienzo el 4 de febrero y tendrá una duración de 40 horas (32 horas online y 8 horas presenciales). Las plazas son limitadas.

[Más información](#)

#### Asmoz Fundazioa euskarazko teknologien tresnen aurkezpen gunean

Asmoz Fundazioak euskaraz eskaintzen diren teknologia-tresnen eta zerbitzuen aurkezpen gunean parte hartu zuen. Andoni Tolosa, AEK-ko on line arduraduna eta Jose Miguel Andonegi UHLI-ren Baliaibide Teknologikoetako dinamizatzailearen esku, software libreko bi erreminta ezagutaraztea izan zen helburua: eXe Learning eta OmegaT. Bi erreminta hauek irakaskuntzako edukiak eta materialak hizkuntza desberdinietan sortu eta digitalizatzeko bide eta modu berriak gizarteratzeko erabiltzen dira.



Informazio gehiago <http://softwarelibrea.asmoz.org/> webgunean.

#### Androidi buruzko MOOC ikastaroa

Udako Euskal Unibertsitatearekin (UEU) elkarlanean eta Gipuzkoako Foru Aldundiaren dirulaguntzaz, Android sistema eragilearen programazioaren hastapenak erakutsiko dituen 10 orduetako MOOC ikastaroa abian jarriko du Asmoz Fundazioak, 2013ko otsailean. Dakigunez, oraingoz euskaraz eskaini den bakarra.

Android mugikorrentzako sistema eragile eta librea da, Linux nukleoan oinarritua, middleware aplikazioekin batera gailu mugikorretan (smartphoneak, tablet-ak...) erabiltzeko bideratuta dagoena. Open Handset Alliancek garatuta, elkarte honen helburua gailu mugikorretarako estandare irekiak zabaltzean datza, honela, edozein garatzailek aurrera eraman ditzake Androidentzako aplikazioak Googlek banatutako SDKren (Software Development Kit) bitartea. Beraz, Android mugikorrentzako sistemak eragilea personalizatu eta programatzeko aukera berriak emten ditu eta, horrela, gauza berriak egiteko mundu berri bat irekitzen du.

#### Berriak

[Agenda](#)

[Euskonews](#)

[Prentsa gunea](#)

[Asmoz ta Jakitez Berripapera](#)





castellano | français | english

BILATZALEA:



bilaketa aurreratua | web mapa

NOR GAREN | BERRIAK ETA AGENDA | PROIEKTUAK | BEKAK | KONGRESUAK | IKASTAROAK ETA JARDUNALDIAK | ARGITALPEAK | DOKUMENTU FONDUA | SARIA | EUSKOSHOP

## BERRIAK ETA AGENDA | berriak

### Euskomedia Fundazioa

2013 urtarrila 1

#### Euskomedia asiste a la reunión anual de Europeana

El 27 de noviembre en Berlín se llevó a cabo la segunda Reunión General Anual (AGM) de la Red de Europeana. Euskomedia Fundazioa fue la única entidad vasca representada en este importante foro internacional convocado para compartir, discutir y desarrollar áreas específicas de interés mutuo entre Europeana y sus socios de todo el continente.

Europeana permite explorar los recursos y colecciones digitales de los museos, bibliotecas, archivos y archivos audiovisuales de Europa. Promueve el encuentro y las oportunidades en un espacio multilingüe, en el que los usuarios pueden captar, compartir e inspirarse por la rica diversidad del patrimonio cultural y científico europeo.

Son 2.200 las instituciones que han contribuido a la constitución de Europeana, de las cuales tres son del ámbito de Euskal Herria: Euskomedia Fundazioa (8.133 registros), Fundación Sancho el Sabio (3.053 registros) y Universidad de Navarra (4.079 registros).

Más información: <http://www.euskonews.com/0590zbk/gaia59001es.html>



BARRUTI PRIBATUA |

| pribatutasun politika | legal oharrak | Elhi burua | horremeanak | gogokoet erantzi

ei-sev@eusko-ikaskuntza.org © 2005 Eusko Ikaskuntza



## BERRIAK ETA AGENDA | berriak

### Barandiaran Fundazioa

2013 urtarrila 1

#### 'Anuario de Eusko Folklore' laster osorik sarean

Lehengo urtean hasitako proiektua jarraituz, Euskomedia Fundazioak Gipuzkoako Foro Aldundiaren finantzazioarekin, Anuario de Eusko Folklore aldizkariaren digitalizazio eta katalogazioa amaitu berri du.

2012an XV-XLVIII liburukiak landu dira, 1955-2009 urteei dagozkienak. Aurten digitalizatutako orrialdeak 7.760 izan dira; katalogatutako artikuluak, berriz, 288. Bi urte hauetan 10.565 orrialde digitalizatu eta 439 artikulu katalogatu dira. Digitalizazioa 300 DPIko bereizmenarekin egin da eta artikuluak aldi berean irudia eta testua jasotzen duten PDF fitxategietan gorde dira.

Anuario de Eusko Folklore, On Joxemiel Barandiaranek sortu zuen 1921. urtean, Eusko Ikaskuntzaren aldizkari moduan argitaratuz. Beraz, egun Euskal Herrian argitaratzen diren aldizkari zientifiko artean zaharrena da.

Urtekari honek funtsean, historiaurrea eta etnografia alorretan burututako ikerketa lanak jasotzen ditu. Argitaratutako 48 liburukiek, tradiziozko euskal kulturaren ikertzailearentzat beharrezko den kontsulta material etnografikoena korpusa osatzen dute.

Urtekariaren bide luze eta gorabeheratsuan bi garai bereiz daitezke, 1936ko gerrak banatuak: 1921etik 1934era (I-XIV liburukiak) eta 1955-2009 (XV-XLVIII liburukiak).

Eduki hau guztia Barandiaran Fundazioaren webgunean eta [euskomedia.org](http://euskomedia.org) informazio sistemean ikus daiteke. Aldi berean, Euskomediaren Hedatz OAI-PMH gordailuan ere jasoko da. Azken honek Anuario de Eusko Folklore aldizkaria Europeanean eskuragarri egotea posible egingo du, Hedatz europar liburutegi digitalaren datu-hornitzaleetako bat baita.

 [inprimatu](#)
 [lagun batu bidali](#)



castellano | français | english

BILATZALEA:



bilaketa aurreratua | web mapa

NOR GAREN BERRIAK ETA AGENDA PROIEKTUAK BEKAK KONGRESUAK IKASTAROAK ETA JARDUNALDIAK ARGITALPEAK DOKUMENTU FONDUA SARRIA EUSKOSHOP

## BERRIAK ETA AGENDA | agenda

&lt;&lt; URTARRILA 2013 &gt;&gt;

A	A	A	O	O	L	I
		1	2	3	4	5
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

### 2013 urtarrila 1

EZ dago gertakaririk

Berriak

Agenda

Euskonews

Prentsa gunea

Asmoz ta Jakitez Berripapera

### otsaila 2013

				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28			

[gertakarien historia]

[Guztiak]

BARRUTI PIRBATURU

] pribatutasun politika | legal oharrak | Elhi buruz | horremanak | gogokoet erantzuei

ei-sev@eusko-ikaskuntza.org © 2005 Eusko Ikaskuntza



## BERRIAK ETA AGENDA | berriak

### Prix 2012 Eusko Ikaskuntza - Ville de Bayonne

**2013 urtarrila 1**

Pour la treizième édition Eusko Ikaskuntza était vendredi 14 décembre, l'hôte de la mairie de Bayonne pour la traditionnelle remise des prix de l'année 2012.

Jean Michel Larrasquet a remis un makila d'honneur à Ramuntxo Camblong. A la fois acteur économique, culturel et politique, ses engagements l'ont conduit à s'investir pour le Pays Basque tout au long de sa vie notamment en tant que cofondateur de Seaska, d'Herriko, président du Centre Culturel du Pays Basque puis de l'Institut Culturel Basque. Citons encore son engagement pour une institution basque spécifique, sa présidence de l'Union Régionale des SCOP d'Aquitaine ou sa présidence du Conseil de développement du Pays Basque de 1994 à 1998.



Ramuntxo Camblong-ek makila saria jaso zuen Jean Michel Larrasqueten eskutik

Marie Hirigoyen a reçu le prix Culture basque pour sa thèse "Le chant basque monodique 1897-1990). Pour remercier elle a chanté, avec beaucoup d'émotions, à capella en duo avec Pantxix Bidart "Argizagia zerutik...".

Audrey Hoc a été récompensée pour la réalisation de la vidéo documentaire "Le cimetière des vivants" (chroniques de Cimade). Tout en exprimant ses remerciements, elle a décidé de partager son prix avec l'association qui soutient les étrangers retenus dans les centres de rétention.

 [inprimatu](#)

 [lagun batu bidali](#)



## BERRIAK ETA AGENDA | berriak

### Getxoko Udala. Algortako Portu Zaharra

2013 urtarrila 1

Getxoko Udalak, 2010ean, Algortako Portu Zaharreko itsas ondare sozial eta kulturalaren azterketa zientifikoan eta aktibazioan (bertako garapena bultzatzea lezakeen elementu modura) oinarritutako proiektu eskaera luzatu zion Eusko Ikaskuntzari.

Proiektu honen emaitza 2011ean Aritz Arrizabalaga bazkidearen ardurapean burutu zen "Plan de dinamización del Patrimonio cultural marítimo-pesquero del Puerto Viejo de Algorta (Getxo)" izan zen. Bertan, egungo egoeraren azterketa eta diagnosia jaso, eta helburu eta garapenerako ardatz zehatzet osaturik proposamen bat eta ekintza posibleak planteatzen ziren.



Behin Udalak proiektua esku artean izanda, eta oso begi onez ikusten zuelarik bertan hitz egindakoa, 2012ra begira, Getxoko udalak Eusko Ikaskuntzari planaren jarraipena egitea eskatu zion, proiektuan planteatutako eta udalean onartutako ekintza batzuk martxan jarri (Toponimia lana, testigantza bilketa, eta testigantza bilketan oinarritutako dokumentala). Era berean auzokideen artean proiektua gizarteratuko da eta inplikazioa lortzea helburua izango da.

Horrela, Eusko Ikaskuntza 2012. urtean, aurreko urtean diseinatutako planari jarraipena egiteaz arduratu da, beti ere Aritz Arrizabalaga bazkidearen bitartez. Bi ekintza burutu dira Eusko Ikaskuntzaren ardurapean: alde batetik, Mikel Gorrotxategi bazkidearen esku, Portu Zaharreko Toponimia lana. Proiektu horren helburua Portu Zaharreko eta Algorta auzoko aldaketa urbanistikoak aztertzea izan da. Bestalde, Eusko Ikaskuntzaren Euskomedia fundazioaren esku, eta Marcos Bretos eta Aritz Arrizabalaga bazkideen laguntzarekin, testigantza bilketaren bitartez Algortako Portu Zaharreko historien ikuspegia bat jasotzen saiatu dira. Adinekoen ikuspegia kontutan hartuz, testigantzak grabatu eta bertan jasotakoarekin dokumental bat osatu da. Dokumentalaren helburua Algortako iraganeko Portu Zaharra eta egungoaren "argazkia" ateratzea izan da, auzokideen oroitzapenak, bizipenak eta sentipenak iturri izanik.

inprimatu

lagun batu bidali



castellano | français | english

BILATZALEA:



bilaketa aurreratua | web mapa

HOR GAREN BERRIAK ETA AGENDA PROIEKTUAK BEKAK KONGRESUAK IKASTAROAK ETA JARDUNALDIAK ARGITALPEAK DOKUMENTU FONDUA SARRIA EUSKOSHOP

## BERRIAK ETA AGENDA | berriak

### Archivo Documental de Eusko Ikaskuntza (1918-1936)

**2013 urtarrila 1**

El año 1995 se puso en marcha la organización de los fondos de archivo de Eusko Ikaskuntza-Sociedad de Estudios Vascos. Las actuaciones realizadas hasta el momento han posibilitado la ordenación del archivo según el cuadro de clasificación creado para tal efecto.

Durante el año 2011 se catalogó la serie correspondencia de los años 1918 a 1922 inclusive (2.642 registros) con cargo a las ayudas de Eusko Jaurlaritza para organización de archivos privados y durante el año 2012 se ha digitalizado dicha correspondencia.

La segunda fase de catalogación del archivo histórico, financiada por Diputación Foral de Gipuzkoa, ha tenido como objeto la correspondencia entre los años 1923 y 1936 (8.347 registros) y las Secciones de Trabajo (3.907 registros).

El objetivo es continuar el plan de actuación para la sección 1 del Archivo Histórico de Eusko Ikaskuntza (1918-1936) y la correspondiente al Archivo Documental.

[inprimatu](#)

[lagun batir bidali](#)

**Berriak**

Agenda

Euskonews

Prentsa gunea

Asmoz ta Jakitez Berripapera

BARRUTI PIRIBATUA [ ]

[ pribatutasun politika ] [ legal oharrak ] [ Elri buruz ] [ horremanak ] [ gogokoet erantzuek ]

[ei-sev@eusko-ikaskuntza.org](mailto:ei-sev@eusko-ikaskuntza.org) © 2005 Eusko Ikaskuntza



651 zenbakia

2012/12/19 -

2013/01/02

&lt;&lt; AURREKO ZENBAKIAK

HURRENGOA &gt;

&gt;

HARPIDETZA

RSS

[Portada](#) > [Elkarrizketa](#) > [Gaiak](#) > [Kosmopolita](#) > [Atzoko Irudiak](#) > [Art Aretoa](#) > [Artisautza](#) > [Euskobooks](#) > [Irratia](#) > [Efemericadeak](#) > [Ikusmiran](#)


Laura Esteve

**datorren urte arte**

- > [Versión original en español](#)
- > [Audioa entzun](#)

- > [Audioa gorde](#)

## Laura Esteve / Artista

"Margolan batekin hastean inoiz ez dakizu zer gerta daitekeen"

Maider SILLERO ALFARO

[Like](#) 0 [Comment](#) 0 [Share](#) [Print](#)

Laura Esteve-ren estudioan sartu bezain pronto, tokiak harrapatu egiten zaitu. Espazio handia da, paretarik gabekoa eta hirian bertan badago ere, naturaz inguraturik aurkitzen da. Bertan artelan ugari topa dezakegu, gehienak bereak noski, baina baita **Balerdi** edo **Chillida** bezalako beste artista batzuuenak ere. Ohitura den bezala, elkarrizketa egiteaz gain, Laurarekin hitzordua egin dugu Euskonews-eko irakurleekin batera urteari amaiera eman diezaiotan. Aldez aurrelik bagenekein, ez zela zorion-txartel arrunta izango ... Musika jarri eta pare bat katilukada te prestatzel elkarriketari hasiera ematen diogu. Garrantziarena gertaera bera da, gertatu den unea kontutan hartu gabe.

Elkarriketak ez ditu gogoko eta hala jakinarazten digu:

Miren Erasok behin egin zidan elkarriketa zoragarria izan zen. Pena handia hartu nuen hil zenean ... Halako elkarriketak gustatzen zaizkit.

Badakit zein elkarriketak buruz ari garen, baina hura elkarriketa baino, solasaldia izan zen ...

Bai, horixe. Zeure historia kontatu behar izatea ... hori ez dut batere gogoko. Gainera, oso oroimen kaskarra daukat eta dena nahastu egingo nuke ...

Tira, has gaitezen, ea zer lortzen dugun!

Ni hasi nintzenean, Arte Ederretako ikasketak **Donostian** edo Bilbon burutzea ezinezkoa zen, eta horien pareko Arte eta Lanbide-eskola zen. Begira, hori ere desagertu egin da. Kulturaren hiriburua izango omen den honetan Arte eta Lanbide-eskolarik ez izatea ... esango didazu bada! Ongi legoke nik izandako ideia berbera gauzatzea, Tabakaleran Arte eta Lanbideetako ikasketekin zerikusia duen zerbait irekitzea alegia. Oraindik ikusteke dago zer egingo den bertan. Momentuz, barrualdea hondatu dute. Niri behintzat astakeri hutsa iruditzen zait. Arkitektoren bat galdu beharko genioke baina guitariko askok ez dugu atsegin, Tabakaleraren lehengo espazioak gustuko baikenituen. Arterako leku zoragarria zen, antzerkia, balleta edota erakusketetarako espazio bikaina zen. Jende mordoa gara gai honekin haserre gaudenok, gainera oraindik ez dakite zer egin behar duten bertan. Eraikina zoragarria da, beti izan dut gustuko. Nik Magritte-n *El siglo de las luces* koadroarekin lotzen dut. Gauez, argiak piztuta ... niretzat Tabakalerak horren antza zeukan. Basatiak, ezjakin hutsak dira. Gai honek utan jartzan nau ...

### Egilea

Maider SILLERO ALFARO

### Itzulpena

Ainhoa ALFAGEME

### Argazkiak

Maider SILLERO ALFARO

### Laura Esteve (Donostia, 1939)

Margolaria, marrazkilaria eta diseinatzaila. 1939. urtean Donostian jaio zen.

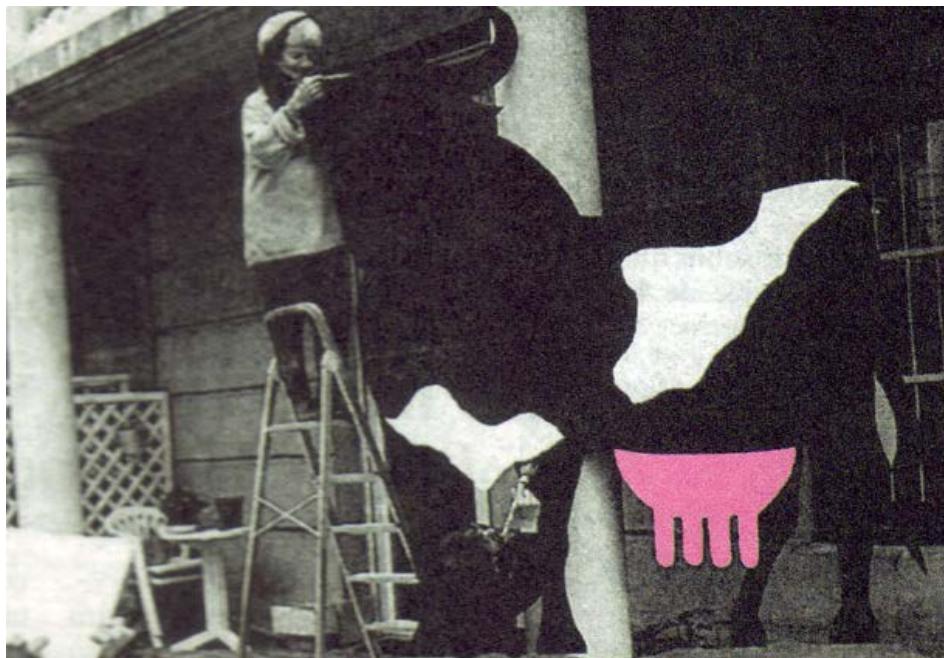
Cobreros Urangarekin Arte eta Lanbide-eskolan hasi zen eta gero Ascensio Martiarenarekin aritu zen, Marrutxipiko bere estudioan eta Gipuzkoako Erakunde Artistikoan. 1986. urtean Perugiako Arte Ederretako Eskolan marrazki eta grabaturen inguruko ikastaroa burutu zuen.

Urte askotan zehar profesionalki publizitate-diseinuan aritu zen, pintura munduan bete betean hastea erabaki zuen arte.

1997. urtean, Laura Esteve ARTE-LANAK estudioa ireki zuen. Pintatzen eta marrazten irakastea gain, Juan Cruz Unzurrunzagarekin batera galeria bat sortu zuen.

Bere bizitzan zehar gouachs, urkolore, olio-pintura edo akrilikoak bezalako teknika ezberdinak erabili izan ditu. Azken etapan, bere pintura lanek bilakaera nabaria izan dute, abstrakzioaren alde eginez eta edozein erreferentzia figuratiboa baztertuz.

Laura Esteve Artista Berrien Lehiaketen inguruan osatutako belaunaldi baten barruan sar daiteke, lehiaketa horietan hainbat sari jaso zuelarik. Ordutxik erakusketa ugari egin du. Bere azken lanak honako erakusketetan eskaini dizkigu: Donostian Koldo Mitxelenako Ganbara aretoan pintura, marrazki, lan grafiko eta diseinu grafikoen



Osborneren Zezena behi bihurtu zuteneko argazkia.

Laura, betidanik izan duzu oso lotura estua hiriko mugimendu kulturalekin, jarrera aktiboa erakutsiz, Groseko auzo-elkartarekin adibidez, baita merkatal-elkartarekin...

Hura harreman bikaina izan zen. Elkarlanean hainbat ekimenetan jardun genuen, Kursaal zaharra edo Tomas Gros etxea botatzearen aurka egindakoak. Etxe zoragarria zen hura eta astakeri galanta izan zen eraistea. Nolabait, ekimen kontseilari moduan hartu ninduten eta kultura arlora jo nuen. Egia esan, egindako proposamenetan kasu egiten zidaten. Une harten elkartean zegoen jendea oso jatorra zen. Merkatal-elkartarekin egindako proposamen horietako bat, auzoan hutsak zeuden hainbat dendatan antzezlanak antolatzearena izan zen. Colon Pasealekuaren zegoen nire estudioko terrazan, oso toki berezia izanik, zenbait gauza antolatu genituen. Begira, halako batean Osborneren Zezena behi bihurtu genuen eta 3 metrotako behia estudioko terrazan ipini genuen. Nire lagun Jokin Diez de Fortuny-ren ideia izan zen eta gero Espania guztira zabaldu zen.

Proposatutako beste ekintza interesgarri bat, Gros auzoko arkitekturaren inguruan antolaturiko argazki erakusketa izan zen. Auzo horrek *art déco* eta arkitektura arrazionalista du, Donostiarriko hoberenetarikoa.

Miguel Garay arkitektoa, eta oso argazkilari onak diren Michel eta Josean Martin-ek osatzen zuten epaimahaia.

Colon Pasealekuaren estudio-galeria hartzan eskolak ere ematen zenituen.

Bai, hala da. Marrazki eta pintura eskolak ematen nituen estudioan eta 3 urtez galeria ere izan zen. **Juan Cruz Unzurrunzagarekin** batera ireki nuen eta bera izan zen proposamena luzatu zidana. Lekua zoragarria zen. Gero berak, Ekain galeria ireki zuen. Beste espazioa bat proposatu zidan baina ni nire eskolekin jarraitzea erabaki nuen eta etxebizitza nahiz galeria izango zen zerbait handiagoren bila hasi nintzen.

Diseinatzaile grafiko moduan lanean aritu arren margolaritzarekin lotura mantendu duzu, hala al da?

Bai, beti. Zorionez, beti lotura hori mantendu izan dut eta horretaz bizitzeko aukera ere izan dut. Ez naiz pinturaz bakarrik bizi, nahiz eta sari ugari jaso izan, besteak beste Nazioarteko Arte Plastikoen Lehen Saria 1962an, baina bai diseinuaren munduaz, horixe baita nire lanaren oinarria. Inoiz ez dut baztertu diseinuaren alde artistikoa. Erabili dudan hizkuntza beti artistikoa izan da. Zortea izan dut, beti kulturaren inguruan jardun dudalako lanean beti eta horri esker ez dut galeria komertzialaren aurrean amore eman behar izan.

Hainbat artistekin lan egin duzu, esaterako, Rafael Ruiz Balerdi, Vicente Ameztoy, Jose Luis Zumeta, Carlos Sanz eta abar ...

Bai, hura izan zen nire garaia. Zoragarria, hoberenetarikoa. **Arocena** eta beste askorekin batera ... Arte-elkartea bizitasun handiko erakundea zen .... Konferentziak, filmak, eta abar antolatzen genituen ... asko mugitzen ginen. Gure herri honetan, ez bakarri Euskal Herrian baizik eta Estatu osoan, onenetakoa izan den Balerdi etortzen zait burua.

Euskadi Sioux aldizkarian aritu nintzen **Vicente Ameztoy** eta beste pintore eta idazleekin, besteak beste, Juan Carlos Eguillor, Olariaga, Rafa Castellano, Bernardo Atxaga, Garikoitz Zubala, Jon Zabaleta, Juan Ignacio Etxart, Jose Mari Agirre, azken honek lan garrantzitsua egin zuena, beste batzuen artean. Hordago argitaletxeak, Iñaki Mujikaren, *Ezkerrak*, eskuzabalasunari esker lokal bat utzi zigun Konstituzio Emperantzen eta bertan elkartzen zen garaiko abangoardia. Umore azkarra, satirikoa, dibertigarria egiten zen. 79an lehen alea kaleratu bazen ere, 7 ale besterik ez ziren editatu. Hordago argitaletxearekin harreman handia izan dut liburu azalak diseinatzen.

Gizonez osaturiko munduan emakume bakarra zinela ere esan dute. Miren Erasok zera idatzi zuen: "Laura, aitzindari bakartia izan da, emakumeen artean, bere testuinguruan, existitzen ez zen lanbide batean aritu zen lehenetarikoa".

Bai, egia da mundu honetan ia emakume bakarra nintzela. Diseinu munduan hemen, ni lehenetarikoa izan nintzela esango nuke, ez dizut lehenengoa esaten baina ...

Eta nolakoa da "existitzen ez zen" lanbide batean aritzea?

erakusketa (2004); Donostiako Beti Boga eta El Lagar galeriaren eginko pintura erakusketa (2006). 2007. urtean Palau Altea-n burutu zuen erakustaldia, 2010ean Donostiako Kutxa Boulevard Aretoan eta 2011. urtean berriz, hiri bereko Ekain Arte-Lanak galerian aurkeztu zuen bere lana. Orain Donostiako Garraxi Tabernan du erakusketa.

Iturria: [Euskomedia](#)



Lan hau Creative Commons Aitorru-EzKomerziala-PartekatuBerdin 3.0 licentziapean dago

## Lotutako artikuluak

» [Pintura](#)

## Zure iritzia / Su opinión



» [euskonews@euskonews.com](mailto:euskonews@euskonews.com)

Euskonews-en zure iritzien berri izan nahi dugu. Bidal itzazu!

## Parte har ezazu



» [Artikuluak idazteko proposamena bidalitzazu](#)

Euskonews aldizkarian parte hartu nahi al duzu?

## Sariak



» [Artetsu Saria 2005](#)

Arbaso Elkarteak Eusko Ikaskuntzari 2005eko Artetsu sarietako bat eman dio Euskonewseko Artisautza atalarengatik



» [Buber Saria 2003](#)

On line komunikabide onenari Buber Saria 2003. Euskonews



» [Argia Saria 1999](#)

Asteak elektronikoari Merezimenduzko Saria

Begira, egun diseinatzale ugari dago baina nire garaian profesional oso guzti aurki zenezakeen. Ni Londonera joaten nintzen eta han aldizkarien bitartez dokumentazioa lortzen nuen. Parisera ere joan nintzen. Bertan ez genituen hedabideekin izaten nuen harremana. Mugitzen ez bazinen, oso zaila zen informazioa jasotzea. Oraindik ez zutela lanbidetzat jotzen esan daiteke. Gero oso ezaguna bilakatu da eta egun gehiegia daudela uste dut. Nik benetan gustura aritzen nintzen eta gogotsu egin dut lan.

Eta noski, jakina da "eskuz", ordenagailurik gabe, lan egiten genuen.

Nire garaian ez zegoen ordenagailurik, guztia eskuz egiten zen. ALAS Publizitate Agentzian lanean hasi nintzenean, "set letrak" genituen, hau da, itsatsi egiten ziren tipografia ugariz betetako orritxoak. Garai hartan laguntzaileak genituen, ordenagailu garaiaren eran izan ditugu. Hau da, nik prestazten nuen guztia, irudia, neurriak, tipografia, ... eta gero beste norbaitek burutzen zuen. Nik diseinua egiten nuen eta beste norbaitek bukatu, inolako aldaketarik egin gabe noski. Kartel batean, adibidez, tarteak edo hutsuneak aldatuz gero esanahia aldatu egiten baita. Kontzeptua islatzen duzu, horixe baita muina. Zorionez lanean inguruan izan dudan jendeak ulertu eta jarraitzen ninduen.

Kartel bakoitzean gauza bakoitzak bere zentzu dauka, hala izan behar du. Beti ez zaizu nahi bezala ateratzen. Nik benetan gustuko izan dut honetan lanean aritzea. Kartel hau adibidez —liburuko orrialde bat erakutsiz—, asko gustatzen zait, gustura geratu nintzen. Kaletik zoazenean, etengabe gauza berriak aurkitzen dituzu bidean. **Arzak** sukaldariarekin ere elkarlanean aritu naiz urte askotan, ardoen kartak, menuak, ... egiten. Begira iezaiozu **Donostiako Zinemaldiko** kartel honi. Kartelaren oinarria, Diego Galanek gustuko zuen koadroa zen eta azkenean oparitu egin nion. Argazkiak ere egiten nituen, gero kartelen oinarri moduan erabiltzeko.

Zenbat denbora ematen duzu lan bakoitzarekin?

Hori, eguna eta lanaren araberakoa da. Batzuetan egun bakarrean bukatzen duzu eta beste batzuetan aldi astebete behar duzu. Edota batekin hasi, hora utzi eta beste batir hartzten diozu ... ezin da zehatz-mehatz esan.

Eta nola dakizu koadro bat amaitua dagoela?

Hortxe dago koska! Batzuetan argi ikusten dut bukatuta dagoela, errematatuta, beste batzuetan ez dut hain argi izaten.

Ez zara Antonio Lopez pintorea bezalakoa izango, ezta? Arazoak omen ditu koadroak amaitzeko ...

Bere perfekzionismoa hainbesterako da ... Ni ez naiz horrelakoa, baina ulertzen dut, bere kasuan ulertzen dut, bai.

Azken garai honetan abstrakzioa lantzen ari zara, esango al zenidake zergatik?

Abstrakzioa lantzen gutxienez 8 urte eman ditut, hala sentitu dudalako. Koadro batzuetan ideiaren bat antzematen da ... Nonbait ezbeharren bat gertatzen zen, ez dut gogoratzan non, eta horrek koadro abstraktu hori pintatzeko ideia eman zidan ... zerbaite erortzen ari dela zerbaite sumatu daiteke ... errealityarekin lotuta dagoen gauza xumeren bat erakusten dizun bide hori berriro hartzeko aukera aztertzen ari naiz, aldatu egin behar dudala sentitzen hasi naiz. Bizi dugun errealityearak eragina du, honez gero historiak pisua handia dauka.

Zure margolanak benetan handiak dira.

Koadro handiak pintatzea gustatzen zait, espazioa behar dut. Neure burua aditzera emateko lekua behar dut.

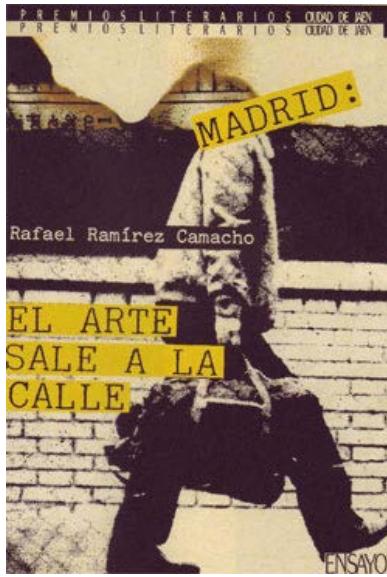
Mihise zuria beldurrik ez ematea espero dut, duen tamaina kontutan hartuz ...

Ez, ez dit inolako beldurrik ematen. Pixkanaka hasten zara eta pintatzen ari zaren heinean sortzen zoaz. Zure buruan ez duzu aldez aurreko ideiarik, batez ere irudi abstraktuaz hitz egiterakoan. Era naturalean burutzen duzunean, eskuak libre egon behar du. Gauza guztiak ez dira Antoñito Lopez-ek bezala egin behar, ez, hori ez da nire estiloa. Bera zoragarria dela uste dut, baina niri ez zait horrela lan egitea ateratzen. Koadro bat hasten duzunean ez dakizu nola joango den, inoiz ez. Sortzen zoazen heinean, koadroak berak eskatzen du, kontzeptua aske geratzen da eta berau garatu egiten da.

Hurrengo erakusketa.

Momentu honetan Donostiako Garraxi Jatetxean antolaturiko erakusketa ikusgai izango diren margolanen aukeraketa burutzen ari naiz.

Baduzu bai non aukeratu. Ikusten dudanaren arabera, "antzokoak" diren zenbait margolan duzu. Gustuko al duzu serieak egitea?



Artea kalera irteten da, Laura Esteve.



Laura Estevek Donostia Zinemaldirako egin

Bai, bat batean hasi eta zerikusia duten 3 edo 4 egiten dituzu. Adibidez, gorriak diren 3 baditut, baita okre koloreko beste multzo edo bilduma bat ere.

zuen kartela.

Noizbait zure lana Mark Rothko-renarekin parekatu izan dute. Zer deritzozu?

Bai, horrelakorik esan didate, zerikusirik izan dezakeela ... baina horrela ateratzen zait. Ez dut kopiarik egiten, era natural batean linea hori jarraitzen dut. Jendea beti saiatzen da parekotasunen bat topatzten.

[Laura Esteve Art Aretoan](#) |

**Irakurleen iritzia:**



[Harpidetza / Suscripción](#)

[Quiénes somos](#)

[Política de privacidad](#)

[Avisos legales](#)

[Eusko Ikaskuntza](#)

**ISSN 1139-3629**

**info@euskonews.com**



Laguntzaileak





castellano | français | english

BILATZAILEA:



bilaketa aurreratua | web mapa

NOR GAREN BERRIAK ETA AGENDA PROIEKTUAK BEKAK KONGRESUAK IKASTAROAK ETA JARDUNALDIAK ARGITALPEAK DOKUMENTU FONDUA SARIA EUSKOSHOP

## ARGITALPEAK | bildumak

Vasconia. Cuadernos de Historia-Geografía

VIII Jornadas de Historia Local: discursos y prácticas de género. Mujeres y hombres en la historia de Euskal Herria

**El Fórum Feminista María de Maeztu: "Se hace camino al andar"**

MARTÍNEZ MARTÍN, María Ascensión

### FITXA

**Publikazioa:**  
Donostia-San Sebastián : Eusko Ikaskuntza, 2006

**Orriak:**  
461-475

**Alea:**  
35

**ISSN:**  
1136-6834

**Hizkuntza:**  
Español

**ISBN:**  
978-84-8419-046-2

Artikulua deskargatu

### LABURPENA

1988tik gaur arte, Euskadiko Autonomia Erkidegoan eta kanpoan berdintasun handiagoko gizarte zuzenagoa lortzen saiatu den emakumeen elkartea baten lan feminista ikertu da lan honetan. FFMM delakoa bilgune bat izan da eta feminista askeek zein alderdikoek, ideologia eta joera askotarikoek lan egin dute bertan.

inprimatu

lagun batu bidali

### BILDUMAK

Congresos de Estudios Vascos

Revista Internacional de los Estudios Vascos, RIEV

Fuentes Documentales Medievales del País Vasco

### Koadernoak

Eleria. Euskal Herriko Legelarien Aldizkaria

Manuel Lekuona Saria

Eusko Ikaskuntza-Euskadiko Kutzaren Giza, Kultura, arteak eta Gizarte Zientzien Saria

Lankidetza Bilduma

Colección Barandiaran

CDHCPV

### ARGITALPEN KORPORATIBOAK

#### MONOGRAFIAK

Eusko Ikaskuntzaren Monografiak

Beste argitaletxeak

### ARGITALPEN ELEKTRONIKOAK

Euskonews

Eusko Ikaskuntzaren Kongresuak

Baliabide Pedagogikoak

Beste

### PARTITURAK

J. GARMENDIA LARRAÑAGA  
BILDUMA

### EPUB LIBURUTEGIA

BARRUTI PIRBATUA [

] pribatutasun politika | legal oharrak | Elri buruz | horremanak | gogokoei erantziz

ei-sev@eusko-ikaskuntza.org © 2005 Eusko Ikaskuntza



Udalak  
Erakunde Bizitza  
Sailak  
Jardunaldiak  
Gazteria  
Sariak  
Argitalpenak  
Bazkideen Txokoa  
Asmoz Fundazioa  
Agenda

*Merecido homenaje a Joxe Azurmendi en la entrega del Premio EI-CL*

El Palacio Miramar de Donostia acogió el 8 de noviembre la ceremonia de entrega del Premio Eusko Ikaskuntza-Caja Laboral de Humanidades, Cultura, Artes...

*Nazioarteko babes euskararen erabilerari*

Urtero lez, Eusko Ikaskuntzak Euskararen Nazioarteko Eguna ospatu du eta, aurtengoan gainera, milaka pertsonak bat egin dute ekimenarekin, 2012ko kanpaina...

1512 oroituz

30 años de la colección Fuentes

*Positivo balance de las Jornadas de Antropología Urbana*

Iragan den azaroaren 27an hasi eta 30era arte luzatu Donostiako San Telmo museoan. 1512. Nafarroa bidegurutzean.

En 1982 vio la luz el tomo Ordenanzas de la Hermandad de Guipúzcoa (1375-1463). Documentos, preparado...

Con buena nivel de asistencia y de participación en los debates, se celebró en Bilbao...

*Banca Ética (Riev)*

*Euskararen Normalkuntzarako Legea Aztergai*

**EDUKI INTERESGARRIAK**

*Iñigo Martínez Xareren koordinatzalea*

**Asmoz ta Jakitez, ISSN 2253-8976**

Boletín hau jaso nahi ez baduzu, bidali mezu bat helbide honetara: [bazkideak@eusko-ikaskuntza.org](mailto:bazkideak@eusko-ikaskuntza.org)

Si no desea recibir este boletín envíe un mensaje a: [bazkideak@eusko-ikaskuntza.org](mailto:bazkideak@eusko-ikaskuntza.org)

Mezua hau ondo ikusten ez baduzu egin klik [aqui](#).

Si no ves correctamente este mensaje haz click [aqui](#)